

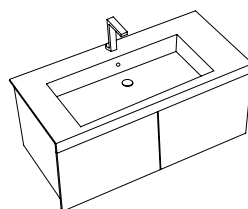
EMPFEHLUNGEN FUER INSTALLATION UND WARTUNG /CONSEILS D'INSTALLATION ET D'ENTRETIEN

MOEBELSTUECK, WELCHES DAS WASCHBECKEN TRAEGT, KOLLEKTION MARATHI /MEUBLE PORTE-LAVABO COLLECTION MARATHI

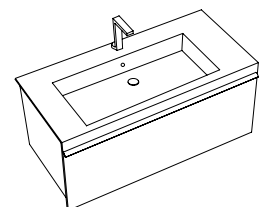
Design: Emanuele Montanelli. All rights reserved. Made in Italy

1. Die Firma weist jede Verantwortung für eventuell in dieser Information enthaltene Ungenauigkeiten zurück. Dieses Informationsblatt enthält Empfehlungen für die Montage des Produkts, welche von einem Fachmann ausgeführt werden sollte. Alle Produktbestandteile sollten mit Sorgfalt gehandhabt werden. / On se **décline toute responsabilité** relative aux éventuels inexactitudes contenus dans ces informations concernant les conseils utiles pour le montage du produit, qui devra être effectués par un appareilleur spécialisé. Manipuler toujours avec soin chaque composant du produit.
2. Bitte kontrollieren Sie vor der Montage die Unversehrtheit aller in der Verpackung enthaltenen Bestandteile und teilen Sie uns eventuelle Mängel mit. / Tulli Zuccari invite le client à contrôler l'**intégrité des composants** contenus dans l'emballage avant le montage et communiquer immédiatement les éventuels défauts.
3. MARATHI ist ein **handwerklich erzeugtes Produkt** und die einzelnen Phasen seiner Herstellung wurden per Hand ausgeführt. Daher können kleine festgestellte Mängel nicht als Produktionsfehler erachtet werden. / MARATHI **est un produit artisanal** et les phases de travail sont effectués à main, par conséquent des petites imperfections vérifiables ne sont pas à considérer comme des défauts de production.
4. Die Tulli Zuccari GmbH **behält sich das Recht vor**, zu jeder Zeit technische, bauliche oder die Dimensionen betreffende Veränderungen vornehmen zu können, welche der Verbesserung der eigenen Produkte dienen, ohne Verpflichtung zur Vorankündigung oder zum Ersatz. / Tulli Zuccari srl **se réserve le droit** d'apporter en n'importe quel moment, des modifications techniques, constructives, dimensionnelles utiles à l'amélioration de ses produits, sans obligation de préavis ou de substitution.
5. Die **Montage des Produkts** muss von einem Fachmann ausgeführt werden. / **Le montage du produit** doit être effectué par un appareilleur spécialisé.
6. Die **Entsorgung der Verpackung** wie des Produkts selbst nach dessen erfolgter Verwendung muss nach den jeweiligen Bestimmungen der örtlichen Müllentsorgung durchgeführt werden. / **L'écoulement de l'emballage** et du produit à la fin de son usage doit être réalisé selon les modalités prévues par l'usine d'écoulement des déchets compétente sur le territoire où est installé le produit.
7. Die Tulli Zuccari GmbH **weist** bei unsachgemäßem Gebrauch des Produkts **jegliche Verantwortung zurück**, ebenso bei Zuschadenkommen von Gegenständen oder Personen, die auf eine unkorrekte Montage des Produkts oder auf unvorhergesehenen Bruchschaden desselbigen zurückzuführen sind. / Tulli Zuccari srl **décline toute responsabilité** pour un usage impropre du produit, pour endommagement à chose ou personne dû à un montage incorrect du produit, ou à la rupture accidentel ou casuel de ce dernier.

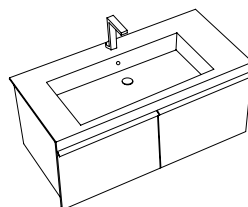
MARATHI L90-L120



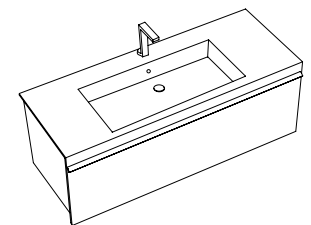
L90 Tueren /portes
(ohne Griff /sans poignée)



L90 Schublade / tiroir



L90 Tueren /portes
(mit Griff /avec poignée)



L120 Schublade / tiroir

Für weitere Informationen wenden Sie sich an: customer@tullizuccari.com
/Pour plus d'informations contacter : customer@tullizuccari.com



Tulli Zuccari Srl - Zona Industriale Bevagna (PG) ITALIA
T +39 0742 362040 F +39 0742 361936 - www.tullizuccari.com

TECHNISCHE MABSKIZZE DES WASCHTISCHUNTERBAUS

- Um den Unterschrank korrekt zu installieren, benutzen Sie die entsprechende Maßskizze des gewählten Möbelmodel (siehe von Seite 3 bis Seite 7).

FICHE TECHNIQUE DU MEUBLE PORTE-LAVABO

- *Pour installer correctement le meuble porte-lavabo utiliser la fiche technique correspondant au type de meuble choisis (voire de la page 3 à la page 7)*

INSTANDHALTUNG UND REINIGUNG DES PRODUKTS

- Für die Reinigung der lackierten oder hölzernen Oberflächen nur Wasser mit flüssiger Neutralseife verwenden. Vermeiden Sie den Gebrauch von Lösungsmitteln, Schleifmitteln und säurehaltigen Mitteln.
- Für die Reinigung der Glasoberflächen Äthylalkohol oder die im Handel erhältlichen Glasreiniger verwenden. Vermeiden Sie den Gebrauch von Lösungsmitteln, Schleifmitteln und säurehaltigen Mitteln.

ENTRETIEN ET NETTOYAGE DU PRODUIT

- *Pour le nettoyage des surfaces laquées ou en essence utiliser exclusivement eau et savon liquide neutre. Éviter l'emploi des solvants, abrasifs et produits acides.*
- *Pour le nettoyage du top en verre utiliser alcool éthylique ou produit pour verre en commerce. Éviter l'emploi des solvants, abrasifs et produits acides.*

SORGE UND WARTUNG VON MINERALMARMO

SOIN ET ENTRETIEN DU MINERALMARMO®

TAEGLICHE WARTUNG

Fuer das Entfernen der meisten Flecken, des Kalksteins und des Schmutzes, die sich normalerweise auf der Oberflaeche absetzen, reicht es wenn man mit Wasser und Seife putzt oder mit einem normalen Reinigungsmittel, das nicht abschleifend wirkt, mit einem nicht abschleifenden Schwamm oder mit einem Baumwolltuch und danach sorgfaeltig die Oberflaeche spuert.

WIE MAN BESCHAEDIGUNGEN VERHINDERT

Den Gebrauch von abschleifenden Reinigungsmittel und Schwaemmen fuer die Reinigung vermeiden. Das "Mineralmarmo" ist ein Material, welches einen guten Waermewiderstand aufweist, jedoch muss man vermeiden zu warme Gegenstaende auf die Oberflaeche abzustellen. Den Gebrauch von zu starken chemischen Produkten, wie z.b. Aceton, Trichloräthylen, Saeuren oder starke chemische Basis wird abgeraten. Einige Substanzen wie Tinte, Kosmetikprodukte und Farben, wenn sie zu lange mit dem Material im Kontakt sind, koennen sie Farbstoff auf der Oberflaeche lassen. Auf der Oberflaeche keine brennende Zigaretten lassen und nicht direkt darauf mit dem Messer Schneiden.

WIE MAN EVENTUELLE BESCHAEDIGUNGEN WIEDER GUT MACHT

Mancher falscher Gebrauch kann sichtbare Fehler auf der Oberflaeche verursachen; tiefe Kratzer, leichte Absplitterungen, starke Flecken kann man oft durch eine einfache Wartung wegschaffen. Wenn der Gelcoat-Film nicht ganz in seiner ganzen Dicke beschaedigt wurde, dann ist es genug wenn man mit einem sehr duennen Papier schleift (Koernung 800 – 1000) bis zur kompletten gleichfoermiger Gestaltung der Oberflaeche. Um den urspruenglichen Glanz widerherzustellen ein Poliermittel oder polish anwenden (es gehen auch die Produkte, die zum polieren der Karosserie der Autos dienen) je nach Anweisung des eigentlichen Herstellers.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

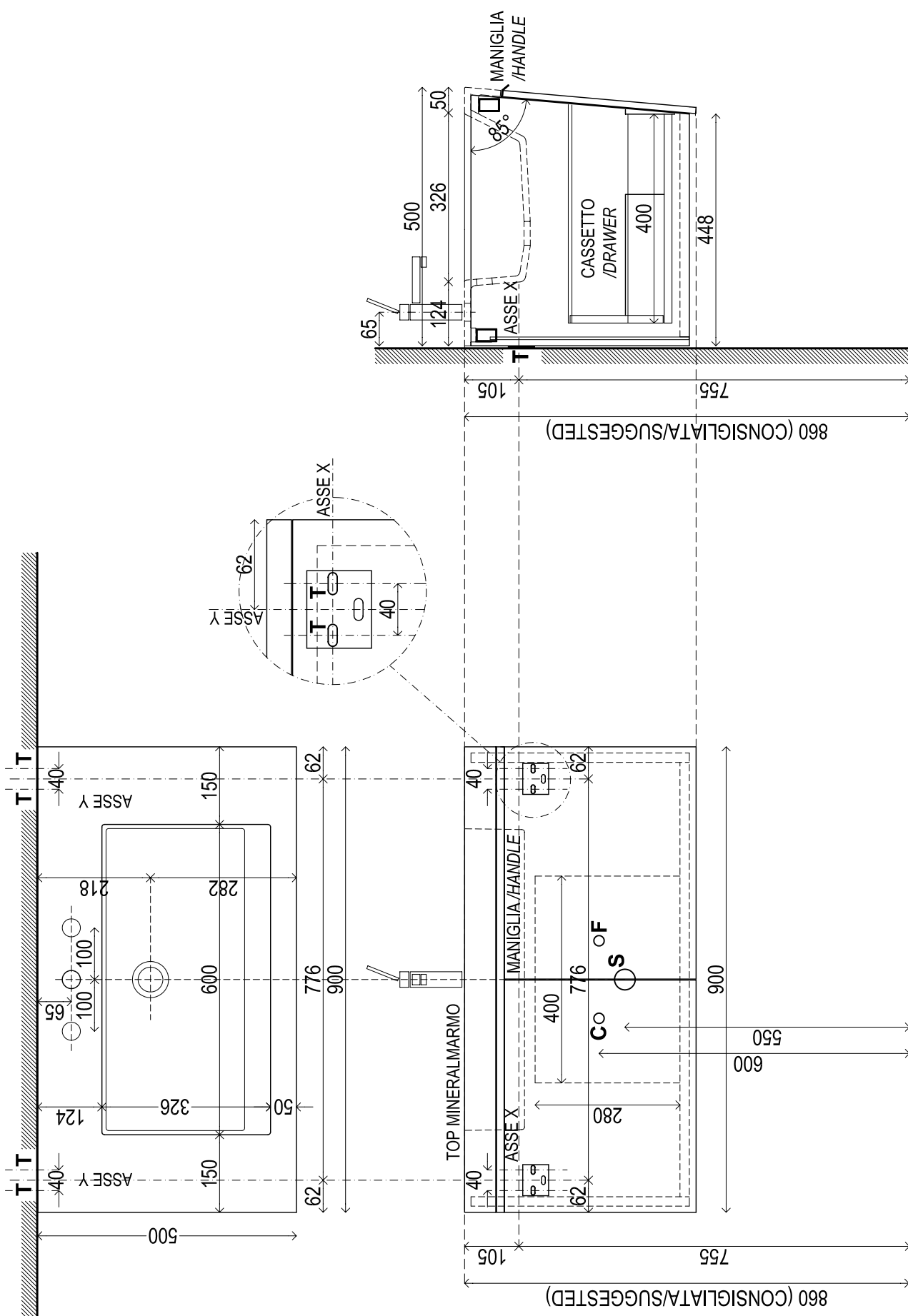
Pour éliminer la plupart des taches, les dépôts de calcaire ou la saleté qui se déposent sur la surface, il est recommandé d'effectuer le nettoyage avec de l'eau savonneuse ou avec un produit d'entretien doux, à l'aide d'une éponge non abrasive ou d'un chiffon en coton, en prenant bien soin de rincer complètement la surface après l'opération.

COMMENT PREVENIR LES DOMMAGES

Pour le nettoyage, éviter l'emploi de produits d'entretien abrasifs et d'éponges à récurer. Le marbre minéral est un matériau doté d'une bonne propriété de résistance à la chaleur, toutefois il est recommandé de ne pas poser d'objets brûlants sur la surface. Éviter l'utilisation de nettoyeurs agressifs tels que acétone, trichloréthylène ou produits acides et basiques. Le contact prolongé avec certaines substances telles que l'encre, les cosmétiques et les teintures risquent de tacher la surface. Ne jamais poser de cigarettes allumées sur la surface, ne jamais couper directement sur la surface.

COMMENT REMÉDIER A D'ÉVENTUELS DOMMAGES

Des pratiques ou un entretien non-appropriés peuvent causer des dégâts visibles sur les surfaces; faire disparaître les éraflures, fissures légères ou taches tenaces est souvent possible grâce à un entretien régulier. Si la pellicule gelcoat n'a pas été endommagée, il suffit de poncer avec du papier émeri extra-fin (grain 800 - 1000) afin d'uniformiser complètement la surface. Pour lui redonner sa brillance d'origine, utiliser une crème ou un produit lustrant (les produits utilisés pour lustrer la carrosserie des voitures peuvent également être utilisés), selon les indications du fabricant.



860 (CONSIGLIATA/SUGGESTED)

860 (CONSIGLIATA/SUGGESTED)

QUOTE IN MM /DIMENSIONS EXPRESSED IN MM

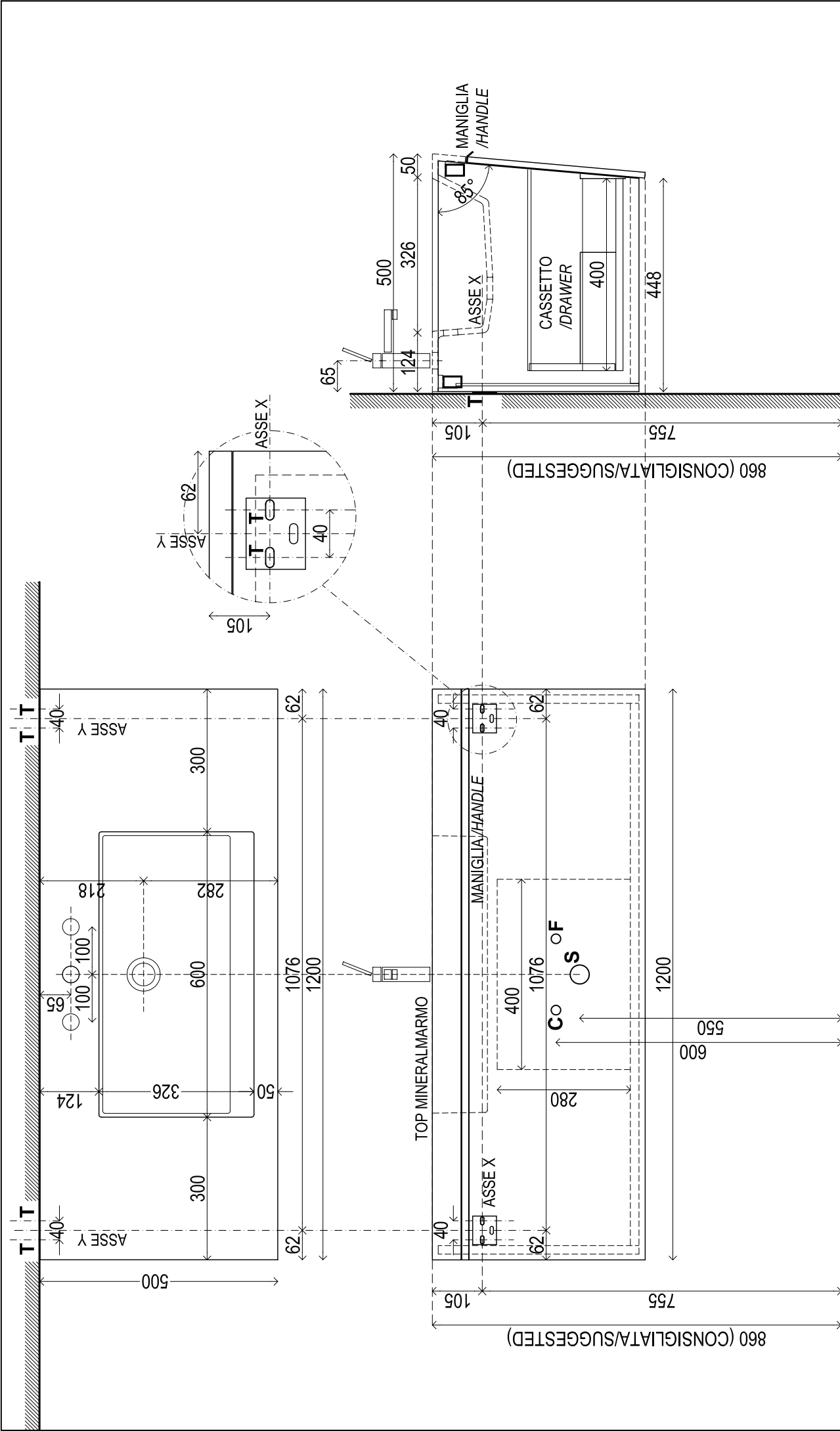
LEGENDA /LEGENDA
C = CALDA /HOT *WARMWASSER -EAU CHAUDE
F = FREDDA /COLD *KALTWASSER -EAU FROIDE
S = SCARICO /DISCHARGE TUBE *ABLAUF -ÉCOULEMENT
T = TASSELLI /FISCHER *DÜBEL - TASSEAU

MARATHI L90 DOO HAN
 MARATHI L90 ANTE CON MANIGLIA
 /MARATHI L90 DOORS WITH HANDLE

TULLI ZUCCARI Srl
 Località Fossa Renosa - Zona Industriale
 06031 Bevagna (PG)
 Tel 0742-61.51.54 Fax 0742-840.577
 www.tullizuccari.com

ART: 88003

agg 2009 03 21



QUOTE IN MM /DIMENSIONS EXPRESSED IN MM

LEGENDA /LEGENDA
C = CALDA /HOT *WARMWASSER -EAU CHAUDE
F = FREDDA /COLD *KALTWASSER -EAU FROIDE
S = SCARICO /DISCHARGE TUBE *ABLAUF -ÉCOULEMENT
T = TASSELLI /FISCHER *DÜBEL - TASSEAU

MARATHI L125 DRA
 MARATHI L125
 /MARATHI L125

TULLI ZUCCARI Srl
 Località Fossa Renosa - Zona Industriale
 06031 Bevagna (PG)
 Tel 0742-61.51.54 Fax 0742-840.577
 www.tullizuccari.com

ART: 88001/2/3/4

agg 2009 03 21